



Edition 61 December 2022

PUBLIC NOTICE: REGISTER TO RECEIVE YOUR ACCOUNT VIA EMAIL

Did you know that more than **26 000** ratepayers in the George Municipal area are enjoying receiving their Municipal accounts via e-mail?

Receiving municipal accounts via e-mail comes with the benefits such as instantaneous and seamless delivery of your municipal account, and maintaining access to your account without the risk of losing the copy when needed as it is easier to save it and keep track of your account. You can also enjoy this service by updating your information and supplying us with your e-mail address on the supplied registration form.

As of 31 January 2023, the George Municipality will no longer send out printed accounts by post. To ensure that you continue to receive your municipal account statement, please register to receive your Municipal account via email.

The registration form is also available on all Municipal pay offices, area offices and the George Municipality's website at this link: <https://www.george.gov.za/george-document/register-to-receive-your-account-on-email/>

Once completed, please return the form to the same office that you have received it from or email it to: [ac-counts@george.gov.za](mailto:accounts@george.gov.za)

OPENBARE KENNISGEWING: REGISTREER OM JOU REKENING VIA E-POS TE ONTVANG

Het jy geweet dat meer as **26 000** belastingbetalers in die George Munisipale gebied geniet om hul Munisipale rekeninge per e-pos te ontvang?

Om munisipale rekeninge per e-pos te ontvang kom met die voordele soos onmiddellike en foutlose aflewering van jou munisipale rekening, en om toegang tot jou rekening te behou sonder die risiko om die kopie te verloor wanneer dit nodig is, aangesien dit makliker is om dit te stoor en tred te hou met jou rekening. Jy kan hierdie diens ook geniet deur jou inligting op te dateer en jou e-posadres op die verskafde registrasievorm aan ons te verskaf.

Vanaf 31 Januarie 2023 sal die George-munisipaliteit nie meer gedrukte rekeninge per pos uitstuur nie. Om te verseker dat jy voortgaan om jou munisipale rekeningstaat te ontvang, registreer asseblief om jou munisipale rekening per e-pos te ontvang.

Die registrasievorm is ook beskikbaar op by alle Munisipale betaalkantore, areakantore en op die George Munisipaliteit se webwerf by hierdie skakel: <https://www.george.gov.za/george-document/register-to-receive-your-account-on-e-pos/>

Sodra dit voltooi is, stuur asseblief die vorm terug na dieselfde kantoor vanwaar jy dit ontvang het of e-pos dit na: accounts@george.gov.za

ISAZISO SIKAWONKE-WONKE: BHALISA UKUZE UFUMANE I-AKHAWUNTI YAKHO NGE-IMEYILI

Ubusazi na ukuba ngaphezulu **kwama-26 000** abahlawuli berhafu kummandla kaMasipala waseGeorge bonwabela ukufumana ii-akhawunti zabo zikaMasipala nge-imeyili?

Ukufumana ii-akhawunti zikamasipala nge-imeyili kuza neenzuzo ezifana nokuhanjiswa kwangoko nangaphandle kwamagingxi-gingxi kwe-akhawunti yakho kamasipala kunye nokugcina ufikelelo kwi-akhawunti yakho ngaphandle komngcipheko wokuphulukana nekopi xa ifuneka njengoko kulula ukuyigcina kwaye ulandele umkhondo we-akhawunti yakho. Unako kwakhona ukuyonwabela le nkonzo ngokuhlaziya ulwazi lwakho kwaye usinike idilesi yakho ye-imeyili kwifomu yobhaliso oyinikiweyo.

Ukususela ngomhla wama-31 kweyoMqungu 2023, uMasipala waseGeorge akasayi kuphinda athumele ii-akhawunti ezishicilelweyo ngeposi. Ukuqinisekisa ukuba uyaqhubeka nokufumana ingxelo ye-akhawunti yakho kamasipala, nceda ubhalise ukuze ufumane iakhawunti yakho kaMasipala nge-imeyili.

Ifomu yokubhalisa iyafumaneka kananjalo kuzo zonke ii-ofisi zentlawulo zikaMasipala, ii-ofisi zengingqi kunye nekwiibusayithi kaMasipala waseGeorge kule linki: <https://www.george.gov.za/george-document/register-to-receive-your-account-on-email/>

Wakuba ugqibile, nceda ubuyisele ifomu kwakuloo ofisi ubuyifumene kuyo okanye uyithumele nge-imeyili kwa: [ac-counts@george.gov.za](mailto:accounts@george.gov.za)

INFORMATION / INLIGTING / ULWAZI

Please submit to accounts@george.gov.za or the nearest Municipal Office
 Stuur na accounts@george.gov.za of handig in by naaste Munisipale Kantoor
 Nceda ungenise ku accounts@george.gov.za okanye kwi-Ofisi kaMasipala ekufutshane

Account No./Rekening No./I-akhawunti	:	_____
Erf no / isiza	:	_____
Title / Titel / Isibizo	:	_____
First Names / Voornome /Igama lokuqala	:	_____
Surname / Van/ ifani	:	_____
ID	:	_____
Postal Adress/Posadres / Idilesi yeposi	:	_____
Actual Street Address	:	_____
Fisiese Straat Adres	:	_____
 (Domicilium Address)		
Eyona Adilesi yesitrato	:	_____
E-Mail / E-Pos / I-Imeyile	:	_____
Home / Huis / Induli Tel.No	:	_____
Cell / Sel / Nomyayi No	:	_____
Work /Werk / UmsebenziTel. No	:	_____
VAT / BTW / IRafu No.	:	_____
Pre-Paid Meter no / Umbane Othengwayo	:	_____

Language Preference / Taal Voorkeur / Ukhetho Lolwimi
 On account / Op rekening / Kwi akhawunti

English	<input type="checkbox"/>	Afrikaans	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------------	-----------	--------------------------

Owner/Eienaar/Umnini	<input type="checkbox"/>	Tenant/Huurder/Umqeshi	<input type="checkbox"/>
----------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------

I hereby declare that the above information is correct and that all Municipal correspondence must be sent to the above-mentioned Postal address, and processes and notices served at the Domicillium Address

Hiermee verklaar ek dat bogenoemde inligting korrek is en dat alle Munisipale korrespondensie na die genoemde Posadres gestuur moet word en all kennisgewings en prosesstukke beteken moet word by die Domicillium adres.

Apha ndazisa ukuba le ngcaciso ingentla ichanekile kwaye yonke imbhalelwano ka -Masipala kufuneka ithunyelwe kwidilesi yeposi echazwe apha ngasentla, kunye neenkqubo kunye nezaziso zinike iwe kule dilesi esisagxina

Signature / Handtekening / Usayino : _____

Date / Datum / Umhla : _____